大唐西域記序

竊以穹儀方載之廣蘊識懷靈之異談
天無以究其極括地詎足辯其原是知
方志所未傳聲教所不暨者豈可勝道
哉詳夫天竺之為國也其來尚矣聖賢以
之疊軫仁義於焉成俗然事絕於曩代
壤隔於中土山經莫之紀王會所不書
博望鑿空徒寘懷於邛竹昆明道閉謬
肆力於神池遂使瑞表恒星鬱玄妙
於千載夢彰佩日秘神光於萬里暨
於蔡愔訪道摩騰入洛經藏石室未
盡龍宮之奧像畫涼臺寧極鷲峰之
美自茲厥後時政多虞閹豎乘權潰
東京而鼎峙母后成釁翦中朝而幅
裂憲章泯於函雒烽燧警於關塞四
郊因而多壘況茲邦之絕遠哉然而
釣奇之客希世間至頗存記注寧盡
物土之宜徒采神經未極真如之旨
有隋一統寔務恢疆尚且眷西海而
咨嗟望東雒而杼軸揚旌玉門之表
信亦多人利涉蔥嶺之源蓋無足紀
曷能指雪山而長騖望龍池而一息
者哉良由德不被物威不及遠我

大唐之有天下也闢寰宇而創帝圖
掃欃槍而清天步功侔造化明等照
臨人荷再生肉骨豺狼之吻家蒙錫
壽還魂鬼蜮之墟據異類於藁街掩
遐荒於輿地苑十洲而池環海小五
帝而鄙上皇法師幼漸法門慨祇園
之莫履長懷真迹仰鹿野而翹心褰
裳淨境實惟素蓄會淳風之西偃屬
候律之東歸以貞觀三年杖錫遵路資
皇靈而抵殊俗冒重險其若夷假冥
助而踐畏途幾必危而已濟暄寒驟徙
展轉方達言尋真相見不見於空有
之間博考精微聞不聞於生滅之際
廓群疑於性海啓妙覺於迷津於是
隱括衆經無片言而不盡傍稽聖迹
無一物而不窺周流多載方始旋返
十九年正月屆于長安所獲經論六
百五十七部有詔譯焉親踐者一百
一十國傳聞者二十八國或事見於
前典或名始於今代莫不餐和飲澤
頓顙而知歸請受革音梯山而奉賮
歡闕庭而相抃襲冠帶而成群爾其
物產風土之差習俗山川之異遠則

稽之於國典近則詳之於故老邇矣
殊方俗然在目無勞握槧已詳油素
名為大唐西域記一秩十二卷竊惟書
事記言固已緝於微婉瑣詞小道冀
有補於遺闕秘書著作佐郎敬播序
之云尒

大唐西域記卷第一　三十四國

三藏法師玄奘奉　詔譯
大總持寺沙門辯機撰

阿耆尼國　屈支國　跋祿迦國
笯(奴故反)赤建國　赭時國　怖(扶沸反)捍國
窣(蘇沒反)堵利瑟那國　颯秣建國
弭秣賀國　劫布呾那國
屈霜(去聲)你伽國　喝捍國　捕喝國
伐地國　貨利習彌伽國
羯霜(去聲)那國　呾蜜國　赤鄂衍那國
忽露摩國　愉(色俱反)漫國　鞠和衍那國
鑊沙國　珂咄羅國　拘謎(莫閉反)陀國
縛伽浪國　紇露悉泯健國
忽懍國　縛喝國　銳秣陀國
胡寔健國　呾剌健國　揭職國
梵衍那國　迦畢試國

歷覽皇猷遐觀帝錄庖犧出震之初
軒轅垂衣之始所以司牧黎元所以

壃畫分野暨乎唐堯之受天運光格
四表虞舜之納地圖德流九土自茲
已降空傳書事之冊逖聽前修徒聞
記言之史豈若時逢有道運屬無為
者歟我
大唐御極則天乘時握紀一六合而
光宅四三皇而照臨玄化滂流祥風
遐扇同乾坤之覆載齊風雨之鼓潤
與夫東夷入貢西戎即叙創業垂統
撥亂反正固以跨越前王囊括先代
同文共軌至治神功非載記無以讚
大猷非昭宣何以光盛業玄奘軒轅
遊至舉其風土雖未考方辯俗信已
越五踰三含生之疇咸被凱澤能言
之類莫不稱功越自天府暨諸天竺
幽荒異俗絕域殊邦咸承正朔俱霑
聲教贊武功之績諷成口實美文德
之盛鬱爲稱首詳觀載籍所未嘗聞
緬惟圖牒誠無與二不有所叙何記
化洽今據聞見於是載述然則索訶
世界（舊曰娑婆世界又曰娑訶世界皆訛也）三千大千國土
為一佛之化攝也今一日月所照臨
四天下者據三千大千世界之中諸

西域記卷第一

佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇迷盧山（唐言妙高山舊曰須彌又曰須彌婁皆訛略也）四寶合成在大海中據金輪上日月之所照迴諸天之所遊舍七山七海環峙環列山間海水具八功德七金山外乃鹹海也海中可居者大略有四洲焉東毗提訶洲（舊曰弗婆提又曰弗于逮訛也）南贍部洲（舊曰閻浮提洲又曰剡浮洲訛也）西瞿陁尼洲（舊曰瞿耶尼又曰劬伽尼訛也）北拘盧洲（舊曰鬱單越又曰鳩樓訛也）金輪王乃化被四天下銀輪王則政隔北拘盧銅輪王除北拘盧及西瞿陁尼鐵輪王則惟贍部洲夫輪王者將即大位隨福所感有大輪寶浮空來應感有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差因其先瑞即以為号則贍部洲之中地者阿那婆荅多池也（唐言無熱惱舊曰阿耨達池訛也）在香山之南大雪山之北周八百里矣金銀琉璃頗胝飾其岸焉金沙弥漫清波皎鏡八地菩薩以願力故化為龍王於中潛宅出清冷水給贍部洲是以池東面銀牛口流出殑（巨勝反）伽河（舊曰恒河又曰恒伽訛也）繞池一匝入東南海池南面金象口流出信度河（舊曰辛頭河訛也）繞池一匝

[illegible]
入西南海池西面琉璃馬口流出縛
芻河舊曰博叉河訛也又繞池一匝入西北海池
北面頗胝師子口流出徙多河舊曰私陀
河訛也繞池一匝入東北海或曰潛流地
下出積石山即徙多河之流為中國
之河源云
時無輪王應運贍部洲地有四主焉
南象主則暑濕宜象西寶主乃臨海
盈寶北馬主寒勁宜馬東人主和暢
多人故象主之國躁烈篤學特閑異
術服則橫巾右袒首則中髻四垂族
類邑居室宇重閣寶主之鄉無禮義
重財賄短製左衽斷髮長髭有城郭
之居務殖貨之利馬主之俗天資獷
暴情忍煞戮毳帳穹廬鳥居逐牧人
主之地風俗機惠仁義照明冠帶右
衽車服有序安土重遷務資有類三
主之俗東方為上其居室則東闢其
戶旦日則東向以拜人主之地南面
為尊方俗殊風斯其大槩至於君臣
上下之禮憲章文軌之儀人主之地
無以加也清心釋累之訓出離生死
之教象主之國其理優矣斯皆著之

經語閣諸土俗博聞今古詳考見聞
然則佛興西方法流東國通譯音訛
方言語謬音訛則義失語謬則理乖
故曰必也正名乎貴無乖謬矣夫人
有剛柔異性言音不同斯則繫風土
之氣亦習俗之致也若其山川物產
之異風俗性類之差則人主之地國
史詳焉馬主之俗寶主之鄉史誥備
載可略言矣至於象主之國前古未
詳或書地多暑濕或載俗好仁慈頗
存方志莫能詳舉豈道有行藏之致
固世有推移之運矣是知候律以歸
化飲澤而來賓越重險而款玉門貢
方奇而拜絳闕者蓋難得而言焉由
是之故訪道遠遊請益之隙存記風
土黑嶺已來莫非胡俗雖戎人同貫
而族類群分畫界封疆大率土著建
城郭務殖田畜性重財賄俗輕仁義
嫁娶無禮尊卑無次婦言是用男位
居下死則焚骸喪期無數剺面截耳
斷髮裂裳屠殺群畜祀祭幽魂吉乃
素服凶則皂衣同風類俗略舉條貫
異政殊制隨地别敘印度風俗語在

西域記卷第一 第八張 凝

後記出高昌故地自近者始曰阿耆
尼國(舊曰焉耆)
阿耆尼國東西六百餘里南北四百
餘里國大都城周六七里四面據山
道險易守泉流交帶引水為田土宜
穈黍宿麦香棗蒲萄梨柰諸菓氣
序和暢風俗質直文字取則印度微
有增損服飾氎褐斷髮無巾貨用金
錢銀錢小銅錢王其國人也勇而寡
略好自稱伐國無經紀法不整肅伽
藍十餘所僧徒二千餘人習學小乘
教說一切有部經教律儀既遵印度
諸習學者即其文而翫之戒行律儀
潔清勤勵然食雜三淨滯於漸教矣
從此西南行二百餘里踰一小山越二
大河西得平川行七百餘里至屈(居勿反)
支國(舊曰龜茲)
屈支國東西千餘里南北六百餘里
國大都城周十七八里宜穈麦有粳
稻出蒲萄石榴多梨柰桃杏土產黃
金銅鐵鉛錫氣序和風俗質文字取
則印度粗有改變管絃伎樂特善諸
國服飾錦褐斷髮巾帽貨用金錢銀

錢小銅錢王屈支種也智謀寡昧迫
於強臣其俗生子以木押頭欲其匾
遞也伽藍百餘所僧徒五千餘人習
學小乘教說一切有部經教律儀取
則印度其習讀者即本文矣尚拘漸
教食雜三淨潔清耽翫人以功競國
東境城北天祠前有大龍池諸龍易
形交合牝馬遂生龍駒㦧戾難馭龍
駒之子方乃馴駕所以此國多出善
馬聞諸先志曰近代有王號曰金花
政教明察感龍馭乘王欲終沒鞭觸
其耳因即潛隱以至于今城中無井
取汲池水龍變為人與諸婦會生子
驍勇走及奔馬如是漸染人皆龍種
恃力作威不恭王命王乃引搆突厥
殺此城人少長俱戮略無噍類城今
荒蕪人煙斷絕
荒城北四十餘里接山阿隔一河水
有二伽藍同名照怙釐而東西隨稱
佛像莊飾殆越人工僧徒清齋誠為
勤勵東照怙釐佛堂中有玉石面廣
二尺餘色帶黃白狀如海蛤其上有
佛足履之迹長尺有八寸廣餘六寸

矣或有齋日照燭光明大城西門外
路左右各有立佛像高九十餘尺於
此像前建五年一大會處每歲秋分
數十日間擧國僧徒皆來會集上自
君王下至士庶捐廢俗務奉持齋戒
受經聽法渴日忘疲諸僧伽藍莊嚴
佛像瑩以珎寶飾之錦綺載諸輦轝
謂之行像動以千數雲集會所常以
月十五日晦日國王大臣謀議國事
訪及高僧然後宣布
會場西北渡河至阿奢理貳伽藍唐言奇特
庭宇顯敞佛像工飾僧徒肅穆精勤
匪怠並是耆艾宿德碩學高才遠方
俊彥慕義至止國王大臣士庶豪右
四事供養久而弥敬聞諸先志曰昔
此國先王崇敬三寶將欲遊方觀礼
聖迹乃命母弟攝知留事其弟受命
竊自割勢防未萌也封之金函持以
上王王曰斯何謂也對曰迴駕之日
乃可開發即付執事隨軍掌護王之
還也果有搆禍者曰王令監國婬亂
中宮王聞震怒欲置嚴刑弟曰不敢
逃責願開金函王遂發而視之乃斷

勢也曰斯何異物欲何發明對曰王
昔遊方命知留事擇有說禍割勢自
明今果有徵願垂照覽王深驚異情
愛彌隆出入後庭無所禁礙王弟於
後行過一夫擁五百牛欲事形腐見
而惟念引類增懷我今形虧豈非宿
業即以財寶贖此群牛以慈善力男
形漸具以形具故遂不入宮王恠而
問之乃陳其始末王以為奇特也遂
建伽藍式旌美迹傳芳後葉從此西
行六百餘里經小沙磧至跋祿迦國（舊謂姑墨又曰亟墨）
跋祿迦國東西六百餘里南北三百
餘里國大都城周五六里土宜氣序
人性風俗文字法則同屈支國語言
少異細氎細褐鄰國所重伽藍數十
所僧徒千餘人習學小乘教說一切
有部
國西北行三百餘里度石磧至凌山
此則葱嶺北原水多東流矣山谷積
雪春夏合凍雖時消泮尋復結冰經
途險阻寒風慘烈多暴龍難陵犯行
人由此路者不得赭衣持瓠大聲叫喚

微有違犯災禍目覩暴風奮發飛沙
雨石遇者喪沒難以全生山行四百
餘里至大清池（或名熱海又謂鹹海）周千餘里東
西長南北狹四面負山衆流交湊色
帶青黑味兼鹹苦洪濤浩汗驚波汩
淴龍魚雜處靈怪間起所以往來行
旅禱以祈福水族雖多莫敢漁捕清
池西北行五百餘里至素葉水城城
周六七里諸國商胡雜居也土宜糜
麥蒲萄林樹稀疎氣序風寒人衣氈
褐素葉已西數十孤城城皆立長雖
不相稟命然皆役屬突厥自素葉水
城至羯霜那國地名窣利人亦謂焉
文字語言即隨稱矣字源簡略本二
十餘言轉而相生其流浸廣粗有書
記豎讀其文遞相傳授師資無替服
氈褐衣皮氈裳服褊急齊髮露頂或
總剪剃繒綵絡額形容偉大志性恇
怯風俗澆訛多行詭詐大抵貪求父
子計利財多為貴良賤無差雖富巨
萬服食麤弊力田逐利者雜半矣
素葉城西行四百餘里至千泉千泉
者地方二百餘里南面雪山三陲平

陸水土沃潤林樹扶踈暮春之月雜 域記卷第一 第十三張
花若綺泉池千所故以名焉突厥可
汗每來避暑中有羣鹿多飾鈴鐶馴
狎於人不甚驚走可汗愛賞下命羣
屬敢加煞害有誅無赦故此羣鹿得
終其壽千泉西行百四五十里至呾
邏私城城周八九里諸國商胡雜居
也土宜氣序大同素葉南行十餘里
有小孤城三百餘戶本中國人也昔
為突厥所掠後遂鳩集同國共保此
城於中宅居衣服去就遂同突厥言
辭儀範猶存本國從此西南行二百
餘里至白水城城周六七里土地所產
風氣所宜逾勝呾邏私西南行二百
餘里至恭御城城周五六里原隰膏
腴樹林蓊鬱從此南行四五十里至
笯女交反赤建國
笯赤建國周千餘里地沃壤備稼穡
草木蓊鬱花果繁茂多蒲萄亦所貴也
城邑百數各別君長進止往來不相
稟命雖則畫野區分總稱笯赤建國
從此西行二百餘里至赭時國唐言石國
赭時國周千餘里西臨葉河東西狹

南北長土宜氣序同篋赤建國城邑
數十各別君長既無捴主役屬突厥
從此東南千餘里至怖(撥發反)捍國
怖捍國周四千餘里山周四境土地
膏腴稼穡滋盛多花菓宜羊馬氣序
風寒人性剛勇語異諸國形貌醜弊
自數十年無大君長酋豪力競不相
賓伏依川據險畫野分都從此西行
千餘里至窣堵利瑟那國
窣堵利瑟那國周千四五百里東臨
葉河葉河出葱嶺北原西北而流浩
汗渾濁汩㴸漂急土宜風俗同赭時
國自有王附突厥從此西北入大沙
磧絶無水草途路弥漫疆境難測望
大山尋遺骨以知所指以記經途行
五百餘里至颯秣建國(唐言康國)
颯秣建國周千六七百里東西長南
北狹國大都城周二十餘里極險固
多居人異方寶貨多聚此國土地沃
壤稼穡備植林樹蓊欝花菓滋茂多
出善馬機巧之技特工諸國氣序和
暢風俗猛烈凡諸胡國此為其中進
止威儀近遠取則其王豪勇隣國承

命兵馬強盛多諸赭羯赭羯之人其性勇烈視死如歸戰無前敵從此東南至弭秣賀國(唐言米國)弭秣賀國周四五百里據川中東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此北至劫布呾那國(唐言曹國)劫布呾那國周千四五百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西三百餘里至屈(居勿反)霜(去聲)你迦國(唐言何國)屈霜你迦國周千四五百里東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此國西二百餘里至喝捍國(唐言東安國)喝捍國周千餘里土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至捕喝國(唐言中安國)捕喝國周千六七百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至伐地國(唐言西安國)伐地國周四百餘里土宜風俗同颯秣建國從此西南五百餘里至貨利習弥伽國貨利習弥伽國順縛芻河兩岸東西

二三十里南北五百餘里土宜風俗
同伐地國語言少異從颯秣建國西
南行三百餘里至羯霜那國(唐言史國)
羯霜那國周千四五百里土宜風俗
同颯秣建國從此西南行二百餘里
入山山路崎嶇谿徑危險既絕人里
又少水草東南山行三百餘里入鐵
門鐵門者左右帶山山極峭峻雖有
狹徑加之險阻兩傍石壁其色如鐵
既設門扉又以鐵錮多有鐵鈴縣諸
戶扇因其險固遂以為名出鐵門至
覩貨邏國(舊曰吐火羅國訛也)其地南北千餘里
東西三千餘里東阨葱嶺西接波剌
斯南大雪山北據鐵門縛芻大河中
境西流自數百年王族絕嗣酋豪力
競各擅君長依川據險分為二十七
國雖畫野區分揔役屬突厥氣序既
溫疾疫亦眾冬末春初霖雨相繼故
此境已南濫波已北其國風土並多
溫疾而諸僧徒以十二月十六日入
安居三月十五日解安居斯乃據其
多雨亦是設教隨時也其俗則志性
恇怯容貌鄙陋粗知信義不甚欺詐

語言去就稍異諸國字源二十五言
轉而相生用之備物書以横讀自左向
右文記漸多逾廣窣利多衣氎少服
褐花貝用金銀等錢摸様異於諸國順
縛芻河北下流至呾蜜國
呾蜜國東西六百餘里南北四百餘里
國大都城周二十餘里東西長南北狹
伽藍十餘所僧徒千餘人諸窣堵波即
舊所謂浮圖也又曰鍮婆又曰塔婆又
曰私鍮簸又曰數斗波皆訛也及佛
尊像多神異有靈鑒東至赤鄂衍那國
赤鄂衍那國東西四百餘里南北五百
餘里國大都城周十餘里伽藍五所
僧徒尠少東至忽露摩國
忽露摩國東西百餘里南北三百餘
里國大都城周十餘里其王奚素突
厥也伽藍二所僧徒百餘人東至愉
漫國（朔俱反）
愉漫國東西四百餘里南北百餘里
國大都城周十六七里其王奚素突
厥也伽藍二所僧徒寡少西南臨縛
芻河至鞠和衍那國
鞠和衍那國東西二百餘里南北三百

餘里國大都城周十餘里伽藍三所
僧徒百餘人東至鑊沙國
鑊沙國東西三百餘里南北五百餘
里國大都城周十六七里東至珂咄
羅國
珂咄羅國東西千餘里南北千餘里
國大都城周二十餘里東接葱嶺至拘
謎(莫閉反)陀國
拘謎陀國東西二千餘里南北二百
餘里據大葱嶺中國大都城周二十
餘里西南鄰縛芻河南接尸棄尼國
南渡縛芻河至達摩悉鐵帝國鉢鐸
創那國淫薄健國屈浪拏國呬(許利反)摩
呾羅國鉢利曷國訖栗瑟摩國曷邏
胡國阿利尼國瞢健國自活國東南
至闊悉多國安呾羅縛國事在迴記
活國西南至縛伽浪國
縛伽浪國東西五十餘里南北二百餘
里國大都城周十餘里南至紇露悉
泯健國
紇露悉泯健國周千餘里國大都城
周十四五里西北至忽懍國
忽懍國周八百餘里國大都城周五

六里伽藍十餘所僧徒五百餘人西
至縛喝國
縛喝國東西八百餘里南北四百餘
里北臨縛芻河國大都城周二十餘
里人皆謂之小王舍城也其城雖固
居人甚少土地所產物類尤多水陸
諸花難以備舉伽藍百有餘所僧徒
三千餘人並皆習學小乘法教城外
西南有納縛(唐言新)僧伽藍此國先王
之所建也大雪山北作論諸師唯此
伽藍美業不替其佛像則瑩以名珍
堂宇乃飾之奇寶故諸國君長利之
以攻劫此伽藍素有毗沙門天像靈
鑒可恃冥加守衛近突厥葉護可汗
子肆葉護可汗傾其部落率其戎旅
奄襲伽藍欲圖珍寶去此不遠屯軍
野次其夜夢見毗沙門天曰汝有何
力敢壞伽藍因以長戟貫徹胷背可
汗驚悟便苦心痛遂告羣屬所夢咎
徵馳請衆僧方申懺謝未及返命已
從殞沒伽藍內南佛堂中有佛澡罐
量可斗餘雜色炫燿金石難名又有
佛牙其長寸餘廣八九分色黄白質

光淨又有佛掃帚迦奢草作也長餘二尺圍可七寸其把以雜寶飾之凡此三物每至齋日法俗咸會陳設供養至誠所感或放光明

伽藍北有窣堵波高二百餘尺金剛泥塗衆寶廁飾中有舍利時燭靈光

伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠方輻湊高才類聚證四果者難以詳舉故諸羅漢將入涅槃示現神通衆所知識乃有建立諸窣堵波基跡相隣數百餘矣雖證聖果終無神變蓋亦千計不樹封記今僧徒百餘人夙夜匪懈凡聖難測

大城西北五十餘里至提謂城城北四十餘里有波利城城中各有一窣堵波高餘三丈昔者如來初證佛果起菩提樹方詣鹿園時二長者遇被威光隨其行路之資遂獻麨蜜世尊為說人天之福最初得聞五戒十善也既聞法誨請所供養如來遂授其髮爪焉二長者將還本國請禮敬之儀式如來以僧伽胝（舊曰僧祇梨訛也）方疊布下次欝多羅僧次僧却崎（舊曰僧祇支訛也）又

覆鉢竪錫杖如是次第為窣堵波二
人承命各還其城擬儀聖旨式修崇
建斯則釋迦法中最初窣堵波也
城西七十餘里有窣堵波高餘二丈
昔迦葉波佛時之所建也從大城西
南入雪山阿至銳秣陁國
銳秣陁國東西五六十里南北百餘
里國大都城周十餘里西南至胡寔
健國
胡寔健國東西五百餘里南北千餘
里國大都城周二十餘里多山川出
善馬西北至呾剌健國
呾剌健國東西五百餘里南北五六
十里國大都城周十餘里西接波剌
斯國界從縛喝國南行百餘里至揭
職國
揭職國東西五百餘里南北三百餘
里國大都城周四五里土地磽确陵
阜連屬少花果多菽麥氣序寒烈
風俗剛猛伽藍十餘所僧徒三百餘
人並學小乘教說一切有部東南入
大雪山山谷高深峯巖危險風雪相
繼盛夏合凍積雪彌谷溪徑難涉山

神鬼魅暴縱妖祟羣盜橫行煞害為

務行六百餘里出覩貨邏國境至梵

衍那國

梵衍那國東西二千餘里南北三百

餘里在雪山之中也人依山谷逐勢

邑居國大都城據崖跨谷長六七里

北背高巖有宿麥少花果宜畜牧多羊

馬氣序寒烈風俗剛獷多衣皮褐亦

其所宜文字風教貨幣之用同覩貨

邏國語言少異儀貌大同淳信之心

特甚隣國上自三寶下至百神莫不

輸誠竭心宗敬商估往來者天神現

徵祥示祟變求福德伽藍數十所僧

徒數千人宗學小乘說出世部王城

東北山阿有立佛石像高百四五十

尺金色晃曜寶飾煥爛東有伽藍此

國先王之所建也伽藍東有鍮石釋

迦佛立像高百餘尺分身別鑄總合

成立

城東二三里伽藍中有佛入涅槃臥

像長千餘尺其王每此設無遮大會

上自妻子下至國珍府庫既傾復以

身施羣官僚佐就僧酬贖若此者以

為所務矣
臥像伽藍東南行二百餘里度大雪
山東至小川澤泉池澄鏡林樹青葱
有僧伽藍中有佛齒及劫初時獨覺
齒長餘五寸廣減四寸復有金輪王
齒長三寸廣二寸商諾迦縛娑舊曰商那和修訛
也大阿羅漢所持鐵鉢量可八九升
凡三賢聖遺物並以黃金緘封又有
商諾迦縛娑九條僧伽胝衣絳赤色
設諾迦草皮之所績成也商諾迦縛
娑者阿難弟子也在先身中以設諾
迦草衣於解安居日持施衆僧承茲
福力於五百身中陰生陰恒服此衣
以最後身從胎俱出身既漸長衣亦
隨廣及阿難之度出家也其衣變爲
法服及受具戒更變爲九條僧伽胝
將證寂滅入邊際定發智願力留此
袈裟盡釋迦遺法法盡之後方乃變
壞今已少損信有徵矣從此東行入
雪山踰越黑嶺至迦畢試國迦畢試
國周四千餘里北背雪山三陲黑嶺
國大都城周十餘里宜穀麥多果木
出善馬欝金香異方奇貨多聚此國

氣序風寒人性暴獷言辭鄙褻婚姻
雜亂文字大同覩貨邏國習俗語言
風教頗異服用毛㲲衣兼皮褐貨用
金錢銀錢及小銅錢規矩模樣異於
諸國王刹利種也有智略性勇烈威
懾隣境統十餘國愛育百姓敬崇三
寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大
會周給貧窶惠施鰥寡伽藍百餘所
僧徒六千餘人並多習學大乘法教
窣堵波僧伽藍崇高弘敞廣博嚴淨
天祠數十所異道千餘人或露形或
塗灰連絡髑髏以為冠鬘
大城東三四里北山下有大伽藍僧
徒三百餘人並學小乘法教聞諸先
志曰昔健馱邏國迦膩色迦王威被
隣國化洽遠方治兵廣地至葱嶺東
河西蕃維畏威送質迦膩色迦王既
得質子特加禮命寒暑改館冬居印
度諸國夏還迦畢試國春秋止健馱
邏國故質子三時住處各建伽藍今
此伽藍即夏居之所建也故諸屋壁
圖畫質子容貌服飾頗同中夏其後
得還本國心存故居雖阻山川不替

[illegible]

西域記一　第十二張刻　亮

從來故令僧衆每至入安居解安居
大興法會為諸質子祈福樹善相繼
不絕以至于今
伽藍佛院東門南大神王像右足下
坎地藏寶質子之所藏也故其銘曰
伽藍朽壞取以修治近有邊王貪婪
凶暴聞此伽藍多藏珍寶驅逐僧徒
方事發掘神王冠中鸚鵡鳥像乃奮
羽驚鳴地為震動王及軍人僻易僵
仆久而得起謝咎以歸
伽藍北嶺上有數石室質子習定之
處也其中多藏雜寶其側有銘藥叉
守衛有欲開發取中寶者此藥叉神
變現異形或作師子或作蟒蛇猛獸
毒蟲殊形震怒以故無人敢得攻發
石室西二三里大山嶺上有觀自在
菩薩像有人至誠願見者菩薩從其
像中出妙色身安慰行者
大城東南三十餘里至曷邏怙羅僧
伽藍傍有窣堵波高百餘尺或至齋
日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出
黑香油靜夜中時聞音樂之聲聞諸
先志曰昔此國大臣曷邏怙羅之所

建也功既成巳於夜夢中有人告曰
汝所建立窣堵波未有舍利明旦有
獻上者宜從王請曰入朝進請曰不
量痛昧敢有願求王曰夫何所欲對
曰今有先獻者願無恩賜王曰然遏
邏怙羅行立宮門瞻望所至俄有一
人持舍利瓶大臣問曰欲何獻上曰
佛舍利大臣曰吾為介守宜先白王
遏邏怙羅恐王珍貴舍利追悔前恩
疾往伽藍登窣堵波至誠所感其石
覆鉢自開安置舍利已而疾出尚拘
衣襟王使逐之石巳掩矣故其隙間
流黑香油
城南四十餘里至霫(胥立反)蔽多伐剌
祠城凡地大震山崖崩墜周此城界
無所動搖
霫蔽多伐剌祠城南三十餘里至阿
路猱(奴高反)山崖嶺峭峻巖谷杳冥其
峯每歲增高數百尺與漕矩吒國䨲
(陸苦反)那呬羅山髣髴相望便即崩墜
聞諸土俗曰初䨲那天神自遠而至
欲止此山山神震怒搖蕩谿谷天神
曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當

盈財寶吾今徃漕矩吒國稠那羅
山每歲至我受國王大臣祀獻之時
互相屬望故阿路猱山增高既已尋
即崩墜

王城西北二百餘里至大雪山山頂
有池請雨祈晴隨求果願聞諸先志
曰昔健馱邏國有阿羅漢常受此池
龍王供養每至中食以神通力并坐
繩牀凌虛而徃侍者沙弥密於繩牀
之下攀援潛隱而阿羅漢時至便徃
至龍宮乃見沙弥龍王因請留食龍
王以天甘露飯阿羅漢以人間味而
饌沙弥阿羅漢飯食已訖便為龍王
說諸法要沙弥如常為師滌器器有
餘粒駭其香味即起惡願恨師忿龍
願諸福力於今悉現斷此龍命我自
為王沙弥發是願時龍王已覺頭痛
矣羅漢說法誨喻龍王謝咎責躬沙
弥懷忿未從誨謝既還伽藍至誠發
願福力所致是夜命終為大龍王威
猛奮發遂来入池煞龍王居龍宮有
其部屬摠其統命以宿願故興暴風
雨摧拔樹木欲壞伽藍時迦膩色迦

王怪而發問其阿羅漢具以白王王
即為龍於雪山下立僧伽藍建窣堵
波高百餘尺龍懷宿忿遂發風雨王
以弘濟為心龍乘瞋毒作暴僧伽藍
窣堵波六壞七成迦膩色迦王恥功
不成欲填龍池毀其居室即興兵衆
至雪山下時彼龍王深懷震懼變作
老婆羅門叩王象而諫曰大王宿殖
善本多種勝因得為人王無思不服
今日何故與龍交爭夫龍者畜也卑
下惡類然有大威不可力競乘雲馭
風蹈虛履水非人力所制豈王心所
怒哉王今舉國興兵與一龍鬬勝則
王無伏遠之威敗則王有非敵之恥
為王計者宜可歸兵迦膩色迦王未
之從也龍即還池聲震雷動暴風拔
木沙石如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王
乃歸命三寶請求加護曰宿殖多福
得為人王威懾強敵統贍部洲今為
龍畜所屈誠乃我之薄福也願諸福
力於今現前即於兩肩起大煙焰龍
退風靜霧卷雲開王令軍衆人擔一
石用填龍池龍王還作婆羅門重請

王曰我是彼池龍王權威歸命難至
悲愍救其前過王以今日福善生至
如何於我獨不愍念王若愍我我之
與王俱墮惡道王有斷命之罪我猶
怨懷之心業報皎然善惡明矣王遂
與龍明設要契後更有犯必不相赦
龍曰我以惡業受身為龍龍性猛惡
不能自持瞋心或起當忘所制王今
更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望
山嶺黑雲若起急擊揵椎我聞其聲
惡心當息其王於是更修伽藍建窣
堵波候望雲氣於今不絕聞諸先志
曰窣堵波中有如來骨肉舍利可一
升餘神變之事難以詳述一時中窣
堵波內忽有煙起少間便出猛焰時
人謂窣堵波已從火燼瞻仰良久火
滅煙消乃見舍利如白珠旛循環表
柱宛轉而上升高雲際縈旋而下
王城西北大河南岸舊王伽藍內有
釋迦菩薩弱齡齓齒長餘一寸其伽
藍東南有一伽藍亦名舊王有如來
頂骨一片面廣寸餘其色黃白髮孔
分明又有如來髮髮色青紺螺旋右

縈引長尺餘卷可半寸[illegible]凡此三事每
至六齋王及大臣散花供養
頂骨伽藍西南有舊王妃伽藍中有
金銅窣堵波高百餘尺聞諸土俗曰
其窣堵波中有佛舍利升餘每月十
五日其夜便放圓光燭燿露盤聯暉
達曙其光漸斂入窣堵波城西南有
比羅娑洛山(唐言象堅)山神作象形故曰
象堅也昔如來在世象堅神奉請世
尊及千二百大阿羅漢山嶺有大磐
石如來即之受神供養其後無憂王
即磐石上起窣堵波高百餘尺今人
謂之象堅窣堵波也亦云中有如來
舍利可一升餘
象堅窣堵波北山巖下有一龍泉是
如來受神飯已及阿羅漢於中漱口
嚼楊枝因即種根今為茂林後人於
此建立伽藍名鞞鐸佉(唐言嚼楊枝)伽藍自此
東行六百餘里山谷接連峯巖峭峻
越黑嶺入北印度境至濫波國(北印度境)

大唐西域記卷第一

甲辰歲高麗國分司大藏都監奉
勅彫造